EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 30.10.2014
COM(2014) 685 final

2014/0321 (NLE)

Henstilling med henblik på

RÅDETS AFGØRELSE

om Kroatiens tiltrædelse af konventionen af 29. maj 2000, udarbejdet af Rådet i henhold til artikel 34 i traktaten om Den Europæiske Union, om gensidig retshjælp i straffesager mellem Den Europæiske Unions medlemsstater og protokollen af 16. oktober 2001 hertil

BEGRUNDELSE

Akten af 2012 om Kroatiens tiltrædelsesvilkår[1] indeholder en ordning, som gør det lettere for Kroatien at tiltræde de konventioner (og protokoller), som medlemsstaterne har indgået på grundlag af artikel 34 i traktaten om Den Europæiske Union (TEU) (tidl. artikel K.3). Til forskel fra tidligere er det således ikke længere nødvendigt at forhandle om indgåelsen af særlige protokoller vedrørende tiltrædelsen af disse konventioner (hvilket ville kræve en ratifikation i de 28 medlemsstater). I artikel 3, stk. 4 og 5, i tiltrædelsesakten fastsættes det ganske enkelt, at Kroatien tiltræder disse konventioner og protokoller ved tiltrædelsesakten.

Med henblik herpå fastsættes det i artikel 3, stk. 4 og 5, i tiltrædelsesakten, at Rådet vedtager en afgørelse om, hvornår disse konventioner træder i kraft for Kroatien, og hvordan konventionerne skal tilpasses som følge af den nye medlemsstats tiltrædelse (under alle omstændigheder kræves det, at konventionerne vedtages i en kroatisk version, hvorefter denne sprogversion vil have "samme gyldighed"). Rådet træffer afgørelse på grundlag af en henstilling fra Kommissionen efter høring af Europa-Parlamentet.

Bilag I til tiltrædelsesakten indeholder listen over de seks konventioner og protokoller på området retlige og indre anliggender, det drejer sig om.

Listen omfatter konventionen af 29. maj 2000, udarbejdet i henhold til artikel 34 i traktaten om Den Europæiske Union, om gensidig retshjælp i straffesager mellem Den Europæiske Unions medlemsstater og dens protokol af 16. oktober 2001, udarbejdet af Rådet i henhold til artikel 34 i traktaten om Den Europæiske Union, til konventionen om gensidig retshjælp i straffesager mellem Den Europæiske Unions medlemsstater.

Formålet med denne henstilling med henblik på Rådets afgørelse er i henhold til artikel 3, stk. 4 og 5, i tiltrædelsesakten at foretage de nødvendige tilpasninger af ovennævnte konvention og protokoller som følge af Kroatiens tiltrædelse.

[1] EUT L 112 af 24. april 2012, s. 10.

2014/0321 (NLE)

Henstilling med henblik på

RÅDETS AFGØRELSE

om Kroatiens tiltrædelse af konventionen af 29. maj 2000, udarbejdet af Rådet i henhold til artikel 34 i traktaten om Den Europæiske Union, om gensidig retshjælp i straffesager mellem Den Europæiske Unions medlemsstater og protokollen af 16. oktober 2001 hertil

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union,

under henvisning til akten om Kroatiens tiltrædelse, særlig artikel 3, stk. 4 og 5,

under henvisning til henstilling fra Kommissionen[2],

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet[3], og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Konventionen, udarbejdet af Rådet i henhold til artikel 34 i traktaten om Den Europæiske Union, om gensidig retshjælp i straffesager mellem Den Europæiske Unions medlemsstater (i det følgende benævnt "konventionen om gensidig retshjælp") blev undertegnet i Bruxelles den 29. maj 2000 og trådte i kraft den 23. august 2005.

(2) Konventionen om gensidig retshjælp blev suppleret af protokollen af 16. oktober 2001, udarbejdet af Rådet i henhold til artikel 34 i traktaten om Den Europæiske Union, til konventionen om gensidig retshjælp i straffesager mellem Den Europæiske Unions medlemsstater (i det følgende benævnt "protokollen om gensidig retshjælp"), som trådte i kraft den 5. oktober 2005.

(3) I henhold til artikel 3, stk. 4, i tiltrædelsesakten tiltræder Kroatien de konventioner og protokoller, der er indgået mellem medlemsstaterne, og som er opført på listen i bilag I til tiltrædelsesakten. De træder for Kroatiens vedkommende i kraft på den dato, der fastsættes af Rådet. Listen omfatter konventionen om gensidig retshjælp og protokollen om gensidig retshjælp.

(4) I henhold til artikel 3, stk. 5, i tiltrædelsesakten foretager Rådet alle de tilpasninger, som kræves i forbindelse med tiltrædelsen af disse konventioner og protokoller —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Konventionen om gensidig retshjælp træder i kraft den [*den første dag i den første måned efter datoen for vedtagelsen af denne afgørelse*] mellem Kroatien og de medlemsstater, for hvilke konventionen allerede er trådt i kraft på denne dato.

[2] EUT C […] af […], s. […].
[3] EUT C […] af […], s. […].

Protokollen om gensidig retshjælp træder i kraft den [*den første dag i den første måned efter datoen for vedtagelsen af denne afgørelse*] mellem Kroatien og de medlemsstater, for hvilke protokollen er trådt i kraft på denne dato.

Artikel 2

Den kroatiske version af konventionen om gensidig retshjælp og protokollen om gensidig retshjælp er autentiske på samme vilkår som de øvrige versioner af konventionen om gensidig retshjælp og protokollen om gensidig retshjælp.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den […].

På Rådets vegne

Formanden